

常用诗词佳句
译评

编著

杨鸿儒

华文出版社

常用诗词佳句译评

杨鸿儒 编著

华文出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

常用诗词佳句译评/杨鸿儒编著. —北京: 华文出版社,
2003.1

ISBN 7-5075-1391-2

I. 常… II. 杨… III. 诗词-佳句-汇编-中国
IV. H136.3

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2002) 第 080659 号

华 文 出 版 社 出 版

(邮编 100800 北京西城区府右街 135 号)

网址: <http://www.hwbs.com>

电子信箱: webmaster@hwbs.com

电话: (010)83086663 (010)83086853

新华书店经销

北京市京东印刷厂印刷

850×1168mm 32 开本 15.625 印张 350 千字

2003 年 1 月第 1 版 2003 年 1 月第 1 次印刷

*

印数: 0001—5000 册

定价: 28.00 元

前 言

中华民族三千年的灿烂文化,是世界文化宝库中的瑰宝。我国古代绵延炳煊的诗词歌曲,浩如烟海,卷帙浩瀚。诗人如林,名家辈出,流派纷呈,名篇佳句,万浪千波,美不胜收。

诗词中有很多值得令人玩味的警言佳句,传诸后世,千年不衰。然而,古典诗词中的警句,却又是纷披繁缛,东鳞西爪的,任你如何聪颖明慧,怎样记忆力强盛,也难能如数家珍,一一道来。即使这个名句,已经脍炙人口,代代相传,或常被人引用,倘若追根问底,可能也难回答原来的出处。倘若要去查考其出处何在,但诗海茫茫,急时探珠,尤如大海捞针,往往令人望洋兴叹。

基于此,精心编撰了这部《常用诗词佳句译评》。本书编撰的佳句,均是流传久远,脍炙人口,有益、有用、有趣的名言警句,它们会帮助读者增加书面或口头表达的生动性、形象性和知识性,会帮助读者增强语言表达的艺术效果。本书编排体例,基本上按照文学史系统,根据朝代和作家顺序排列。时间跨度三千多年,从春秋时代的《诗经》开始,迨至民国年间鲁迅的诗篇为止,共计一千余句。每句均注明出处,或录其原文,以便读者对照欣赏,窥其全貌。并按“出处”、“注释”、“今译”、“评点”四个方面分别作出简述,使之宜于翻检,利于查考和运用。这几个方面的编订,曾参照了古往今来,多种注本,力求翔实可信。

孟子曾说:“说诗者不以文害辞,不以辞害志。以意逆志,是为

得之。”(《孟子·万章下》)这句话是说,解说诗的人,不能拘泥文字而曲解诗辞,也不能拘泥诗辞而曲解诗的本意。要从自己的体会出发,来推寻作者的本意,方能获得真正的理解。其实,有些诗词和警句是无法用语言直接表达出来的,主要是要靠读者自己去“悟”。具体怎样去学习、欣赏、体验、审美和运用,还得靠自己去实践,别人是无法替代的。其他的,无庸赘说。

杨鸿儒

目 录

唐 前 篇

《诗 经》

- 关关雎鸠,在河之洲。窈窕淑女,君子好逑 (3)
- 昔我往矣,杨柳依依。今我来思,雨雪霏霏 (4)
- 所谓伊人,在水一方..... (4)
- 一日不见,如三秋兮..... (5)
- 风雨如晦,鸡鸣不已..... (5)

《楚 辞》

- 路漫漫其修远兮,吾将上下而求索..... (6)
- 惟草木之零落兮,恐美人之迟暮..... (7)
- 长太息以掩涕兮,哀民生之多艰..... (7)
- 魂兮归来哀江南 (8)

战 国

- 风萧萧兮易水寒,壮士一去兮不复还..... (9)

秦

- 力拔山兮气盖世 (10)
- 大风起兮云飞扬 (10)

汉

- 男儿爱后妇，女子重前夫…………… (11)
- 少壮不努力，老大徒伤悲…………… (11)
- 青青河畔草，绵绵思远道…………… (12)
- 盈盈一水间，脉脉不得语…………… (13)
- 胡马依北风，越鸟巢南枝…………… (14)
- 努力崇明德，皓首以为期…………… (14)

曹 操

- 白骨露于野，千里无鸡鸣…………… (15)
- 山不厌高，海不厌深…………… (16)
- 老骥伏枥，志在千里…………… (17)

曹 丕

- 明月皎皎照我床，星汉西流夜未央…………… (17)

曹 植

- 捐躯赴国难，视死忽如归…………… (18)
- 本是同根生，相煎何太急…………… (19)

刘 桢

- 岂不罹凝寒，松柏有本性…………… (19)

左 思

- 世胄蹑高位，英俊沉下僚…………… (20)

陶渊明

- 采菊东篱下，悠然见南山…………… (21)
- 奇文共欣赏，疑义相与析…………… (21)
- 及时当勉励，岁月不待人…………… (22)
- 其人虽已没，千载有余情…………… (23)

鲍 照

时危见臣节,世乱识忠良…………… (23)

陆 凯

江南无所有,聊赠一枝春…………… (24)

谢 朓

余霞散成绮,澄江静如练…………… (25)

大江流日夜,客心悲未央…………… (25)

范 云

昔去雪如花,今来花似雪…………… (26)

王 籍

蝉噪林逾静,鸟鸣山更幽…………… (27)

木兰诗

万里赴戎机,关山度若飞…………… (27)

将军百战死,壮士十年归…………… (28)

敕勒歌

天苍苍,野茫茫,风吹草低见牛羊…………… (28)

薛道衡

人归落雁后,思发在花前…………… (29)

暗牖悬蛛网,空梁落燕泥…………… (30)

唐 代 篇**魏 徵**

人生感意气,功名谁复论…………… (33)

王 勃

海内存知己,天涯若比邻…………… (33)

落霞与孤鹜齐飞,秋水共长天一色…………… (34)

东隅已逝,桑榆非晚…………… (35)

骆宾王

昔时人已没,今日水犹寒…………… (36)

无人信高洁,谁为表余心…………… (36)

杨炯

宁为百夫长,胜作一书生…………… (37)

宋之问

近乡情更怯,不敢问来人…………… (38)

沈佺期

谁谓含情独不见,更教明月照流黄…………… (38)

少妇今春意,良人昨夜情…………… (39)

贺知章

不知细叶谁裁出,二月春风似剪刀…………… (40)

少小离家老大回,乡音无改鬓毛衰…………… (40)

张若虚

春江潮水连海平,海上明月共潮生…………… (41)

人生代代无穷已,江月年年只相似…………… (41)

陈子昂

前不见古人,后不见来者。

念天地之悠悠,独怆然而涕下…………… (42)

苏颋

心绪逢摇落,秋声不可闻…………… (43)

张九龄

海上生明月,天涯共此时…………… (44)

王翰

葡萄美酒夜光杯,欲饮琵琶马上催…………… (45)

醉卧沙场君莫笑,古来征战几人回·····	(45)
----------------------	------

王之涣

欲穷千里目,更上一层楼·····	(46)
羌笛何须怨杨柳,春风不度玉门关·····	(47)

王 湾

潮平两岸阔,风正一帆悬·····	(47)
------------------	------

孟浩然

气蒸云梦泽,波撼岳阳城·····	(48)
绿树村边合,青山郭外斜·····	(49)
人事有代谢,往来成古今·····	(49)
春眠不觉晓,处处闻啼鸟·····	(50)

李 颀

年年战骨埋荒外,空见蒲桃入汉家·····	(50)
莫见长安行乐处,空令岁月易蹉跎·····	(51)

王昌龄

洛阳亲友如相问,一片冰心在玉壶·····	(52)
黄沙百战穿金甲,不破楼兰誓不还·····	(52)
秦时明月汉时关,万里长征人未还·····	(53)
忽见陌头杨柳色,悔教夫婿觅封侯·····	(54)

王 维

大漠孤烟直,长河落日圆·····	(54)
明月松间照,清泉石上流·····	(55)
江流天地外,山色有无中·····	(56)
白云回望合,青鸢入看无·····	(56)
劝君更尽一杯酒,西出阳关无故人·····	(57)
独在异乡为异客,每逢佳节倍思亲·····	(57)

愿君多采撷,此物最相思·····	(58)
人闲桂花落,夜静春山空·····	(58)
纵死犹闻侠骨香·····	(59)
但去莫复问,白云无尽时·····	(59)
空山不见人,但闻人语响·····	(59)
晚年惟好静,万事不关心·····	(60)

李 白

长风破浪会有时,直挂云帆济沧海·····	(61)
蓬莱文章建安骨·····	(61)
抽刀断水水更流,举杯消愁愁更愁·····	(62)
蜀道之难,难于上青天·····	(63)
请君试问东流水,别意与之谁短长·····	(63)
一夫当关,万夫莫开·····	(63)
风吹柳花满店香·····	(64)
春风知别苦,不遣柳条青·····	(64)
明月出天山,苍茫云海间·····	(65)
白发三千丈,缘愁似个长·····	(65)
安能摧眉折腰事权贵,使我不得开心颜·····	(66)
山随平野尽,江入大荒流·····	(66)
飞流直下三千尺,疑是银河落九天·····	(67)
桃花潭水深千尺,不及汪伦送我情·····	(67)
君不见,黄河之水天上来,奔流到海不复回·····	(68)
古来圣贤皆寂寞,惟有饮者留其名·····	(69)
天生我材必有用,千金散尽还复来·····	(69)
人生得意须尽欢,莫使金樽空对月·····	(69)
两岸青山相对出,孤帆一片日边来·····	(70)
孤帆远影碧空尽,惟见长江天际流·····	(70)

两岸猿声啼不住,轻舟已过万重山·····	(71)
一枝红艳露凝香,云雨巫山枉断肠·····	(72)
云想衣裳花想容·····	(72)
一为迁客去长沙,西望长安不见家·····	(73)
青天有月来几时?我今停杯一问之·····	(73)
今人不见古时月,今月曾经照古人·····	(74)
功名富贵若长在,汉水亦应西北流·····	(74)
且乐生前一杯酒,何须身后千载名·····	(75)
此夜曲中闻折柳,何人不起故园情·····	(75)
西风残照,汉家陵阙·····	(76)
何日平胡虏,良人罢远征·····	(76)
但见泪痕湿,不知心恨谁·····	(77)
但使主人能醉客,不知何处是他乡·····	(77)
举头望明月,低头思故乡·····	(78)
何处是归程?长亭更短亭·····	(78)
我寄愁心与明月,随风直到夜郎西·····	(79)
长相思,在长安·····	(80)
春风不相识,何事入罗帷·····	(80)
浮云游子意,落日故人情·····	(80)
当君怀归日,是妾断肠时·····	(81)
凤凰台上凤凰游,凤去楼空江自流·····	(81)
升沉应已定,不必问君平·····	(82)
相思相见知何日,此时此夜难为情·····	(83)

高 适

战士军前半死生,美人帐下犹歌舞·····	(83)
莫愁前路无知己,天下谁人不识君·····	(84)
故乡今夜思千里,霜鬓明朝又一年·····	(84)

崔 颢

昔人已乘黄鹤去，此地空余黄鹤楼…………… (85)

停船暂相问，或恐是同乡…………… (86)

常 建

竹径通幽处，禅房花木深…………… (86)

刘长卿

荷笠带夕阳，青山独归远…………… (87)

柴门闻犬吠，风雪夜归人…………… (88)

细雨湿衣看不见，闲花落地听无声…………… (88)

寂寂江山摇落处，怜君何事到天涯…………… (89)

长安在何处？遥指夕阳边…………… (89)

同作逐臣君更远，青山万里一孤舟…………… (90)

杜 甫

新松恨不高千尺，恶竹应须斩万竿…………… (90)

朱门酒肉臭，路有冻死骨…………… (91)

尔曹身与名俱灭，不废江河万古流…………… (92)

会当凌绝顶，一览众山小…………… (92)

随风潜入夜，润物细无声…………… (93)

文章憎命达，魑魅喜人过…………… (94)

两个黄鹂鸣翠柳，一行白鹭上青天…………… (94)

细雨鱼儿出，微风燕子斜…………… (95)

无边落木萧萧下，不尽长江滚滚来…………… (95)

星垂平野阔，月涌大江流…………… (96)

名岂文章著，官应老病休…………… (96)

感时花溅泪，恨别鸟惊心…………… (97)

烽火连三月，家书抵万金…………… (97)

出师未捷身先死,长使英雄泪满襟·····	(98)
颠狂柳絮随风舞,轻薄桃花逐水流·····	(98)
此曲只应天上有,人间能得几回闻·····	(99)
安得广厦千万间,大庇天下寒士俱欢颜·····	(100)
吴楚东南坼,乾坤日夜浮·····	(100)
新鬼烦冤旧鬼哭,天阴雨湿声啾啾·····	(101)
穿花蛱蝶深深见,点水蜻蜓款款飞·····	(102)
人生七十古来稀·····	(103)
为人性僻耽佳句,语不惊人死不休·····	(103)
读书破万卷,下笔如有神·····	(103)
人生交契无老少,论心何必先同调·····	(104)
人生有情泪沾臆·····	(105)
冠盖满京华,斯人独憔悴·····	(105)
千秋万岁名,寂寞身后事·····	(106)
人生不相见,动如参与商·····	(106)
今夜鄜州月,闺中只独看·····	(107)
文章千古事,得失寸心知·····	(108)
不薄今人爱古人·····	(108)
正是江南好风景,落花时节又逢君·····	(109)
在山泉水清,出山泉水浊·····	(109)
江流石不转,遗恨失吞吴·····	(110)
诸葛大名垂宇宙·····	(111)
万古云霄一羽毛·····	(111)
即从巴峡穿巫峡,便下襄阳向洛阳·····	(112)
千载琵琶作胡语,分明怨恨曲中论·····	(112)
妾身未分明,何以拜姑嫜·····	(113)

刘方平

今夜偏知春气暖,虫声新透绿窗纱 (114)

寂寞空庭春欲晚,梨花满地不开门 (114)

岑 参

忽如一夜春风来,千树万树梨花开 (115)

马上相逢无纸笔,凭君传语报平安 (115)

今年花似去年好,去年人到今年老 (116)

白发悲花落,青云羡鸟飞 (116)

庭树不知人去尽,春来还发旧时花 (117)

枕上片时春梦中,行尽江南数千里 (117)

古来青史谁不见?今见功名胜古人 (118)

张 继

姑苏城外寒山寺,夜半钟声到客船 (118)

清明几处有新烟 (119)

韩 翃

春城无处不飞花 (119)

章台柳,章台柳,昔日依依今在否 (120)

戴叔伦

愿得此身長报国,何须生入玉门关 (121)

一年将尽夜,万里未归人 (121)

韦应物

春潮带雨晚来急,野渡无人舟自横 (122)

身多疾病思田里,邑有流亡愧俸钱 (122)

空山松子落,幽人应未眠 (123)

落叶满空山,何处寻行迹 (124)

李 益

- 十年离乱后,长大一相逢 (124)
- 不知何处吹芦管,一夜征人尽望乡 (125)
- 行人莫上长堤望,风起杨花愁杀人 (126)
- 从此无心爱良夜,任他明月下西楼 (126)
- 早知潮有信,嫁与弄潮儿 (127)
- 磧里征人三十万,一时回首月中看 (127)

孟 郊

- 春风得意马蹄疾,一日看遍长安花 (128)
- 谁言寸草心,报得三春晖 (128)
- 梧桐相待老,鸳鸯会双死 (129)

张 籍

- 欲作家书意万重 (130)
- 还君明珠双泪垂,恨不相逢未嫁时 (130)

王 建

- 未谙姑食性,先遣小姑尝 (131)
- 今夜月明人尽望,不知秋思在谁家 (131)
- 望夫处,江悠悠。化为石,不回头 (132)

韩 愈

- 李杜文章在,光焰万丈长 (132)
- 蚍蜉撼大树,可笑不自量 (133)
- 天街小雨润如酥,草色遥看近却无 (133)
- 一封朝奏九重天,夕贬潮阳路八千 (134)

薛 涛

- 欲问相思处,花开花落时 (135)

张仲素

袅袅城边柳，青青陌上桑 (136)

欲寄征衣问消息，居延城外又移军 (136)

刘禹锡

沉舟侧畔千帆过，病树前头万木春 (137)

东边日出西边雨，道是无晴却有晴 (138)

花红易衰似郎意，水流无限似依愁 (139)

千淘万漉虽辛苦，吹尽狂沙始到金 (139)

晴空一鹤排云上，便引诗情到碧霄 (140)

旧时王谢堂前燕，飞入寻常百姓家 (140)

请君莫奏前朝曲 (141)

曾与美人桥上别，恨无消息到今朝 (142)

朝来入庭树，孤客最先闻 (142)

春去也，多谢洛城人 (143)

九曲黄河万里沙 (143)

人世几回伤往事，山形依旧枕寒流 (143)

山围故国周遭在，潮打空城寂寞回 (144)

长恨人心不如水，等闲平地起波澜 (145)

玄都观里桃千树，尽是刘郎去后栽 (145)

种桃道士归何处？前度刘郎今又来 (146)

白居易

试玉要烧三日满，辨材须待七年期 (147)

野火烧不尽，春风吹又生 (148)

千呼万唤始出来，犹抱琵琶半遮面 (148)

同是天涯沦落人，相逢何必曾相识 (149)

别有幽情暗恨生，此时无声胜有声 (150)

门前冷落车马稀，老大嫁作商人妇 (150)